



Yet Another English

Извинения

75 слов

с переводом и примерами

Слова подборки

accept an apology /ək'sept ən ə'pɒlədʒi/ **B1**

принять извинения

to forgive someone after they say they are sorry

She accepted his apology and they became friends again.

Она приняла его извинения, и они снова стали друзьями.

accept apologies /ək'sept ə'pɒl.ə.dʒi/ **B1**

принимать извинения

to say that you forgive someone who has said sorry

She accepted his apologies and they made up.

Она приняла его извинения, и они помирились.

accept my apologies /ək'sept maɪ ə'pɒlədʒi/ **B1**

примите мои извинения

used to formally ask someone to forgive you

Please accept my apologies for the delay.

Пожалуйста, примите мои извинения за задержку.

all is forgiven /ɔ:l ɪz fə'gɪv.ən/ **B1**

всё прощено

said to show that you have completely forgiven someone

I'm sorry for what I said. — All is forgiven.

Извини за то, что я сказал. — Всё прощено.

apologies ə'pɒlədʒi **B1**

извинения

expressions of regret for a fault or offense

Please accept my apologies for the delay.

Пожалуйста, примите мои извинения за задержку.

apologize ə'pɒlədʒaɪz **A2**

извиняться

to tell someone that you are sorry for doing something wrong or causing a problem

She apologized for being late and explained that her car had broken down.

Она извинилась за опоздание и объяснила, что сломалась машина.

apology accepted /ə'pɒl.ə.dʒi ək'sep.tɪd/ **B1**

извинения приняты

said to someone who has apologized to show that you forgive them

I'm sorry for being late. — Apology accepted.

Извините за опоздание. — Извинения приняты.

ask for forgiveness /ɑːsk fɔː fə'gɪvnəs/ B1

просить прощения

to ask someone to forgive you for something you did wrong

She asked for forgiveness after breaking the vase.

Она попросила прощения после того, как разбила вазу.

beg forgiveness /beg fə'gɪvnəs/ B2

умолять о прощении

to ask for forgiveness in a very strong, emotional way

He begged forgiveness for his terrible behavior.

Он умолял о прощении за своё ужасное поведение.

bury the hatchet 'ber.i ðə 'hætʃ.ɪt B2

заклечь мир

to stop arguing and become friends again

After years of fighting, they finally decided to bury the hatchet.

После многолетней ссоры они наконец решили помириться.

clear the air /kliə ði eə/ B2

прояснить отношения

to remove bad feelings or misunderstandings by talking honestly

We had a fight, but we talked and cleared the air.

Мы поссорились, но поговорили и прояснили отношения.

deeply sorry /'diːpli 'sɒri/ B2

глубоко сожалею

used to express sincere and profound regret

We are deeply sorry for the pain we caused.

Мы глубоко сожалеем о причинённой боли.

don't mention it dəʊnt 'menʃn ɪt B1

не стоит благодарности

Used as a polite reply to thanks, meaning 'you're welcome'.

Thank you so much! – Don't mention it.

Большое спасибо! – Не стоит благодарности.

don't worry about it /dəʊnt 'wʌ.ri ə.baʊt ɪt/ A2

не беспокойся об этом

used to tell someone not to be concerned or upset about something

Don't worry about it, accidents happen.

Не беспокойся об этом, несчастные случаи бывают.

excuse me /ɪk'skjuːz miː/ **A1**

извините

Used to politely get someone's attention or apologize for a minor mistake.

Excuse me, can you tell me the time?

Извините, не подскажете, который час?

express regret /ɪk'spres rɪ'ɡret/ **B2**

выразить сожаление

to say that you are sorry about something, often in a formal way

The government expressed regret over the incident.

Правительство выразило сожаление по поводу инцидента.

forget about it /fə'get ə.baʊt ɪt/ **A2**

забудь об этом

used to tell someone that something is not important and they should stop thinking about it

I'm sorry I broke your pen. — Forget about it, it was old.

Извини, я сломал твою ручку. — Забудь об этом, она была старая.

forgive /fə'ɡɪv/ **B1**

прощать

To stop being angry with someone who has done something wrong or hurt you

I forgave him for forgetting my birthday.

Я простил его за то, что он забыл о моём дне рождения.

forgive and forget /fə'ɡɪv ənd fə'get/ **B2**

простить и забыть

to forgive someone completely and stop being angry about what they did

It's time to forgive and forget and move on.

Пора простить и забыть и двигаться дальше.

forgive me fə'ɡɪv miː **A2**

прости меня

A request for forgiveness or an apology.

Forgive me for forgetting your birthday.

Прости меня за то, что забыл твой день рождения.

i apologize aɪ ə'pɒlədʒaɪz **A2**

я извиняюсь

A direct way to say you are sorry.

I apologize for being late.

Я извиняюсь за опоздание.

i beg your pardon /aɪ beg ʒɜː 'pɑːdən/ (B1)

прошу прощения

A formal apology or a polite way to ask someone to repeat something.

I beg your pardon, I didn't mean to interrupt.

Прошу прощения, я не хотел перебивать.

i didn't intend /aɪ 'dɪdnt ɪn'tend/ (B1)

я не намеревался

used to say you did not plan or mean to do something

I didn't intend to offend anyone.

Я не намеревался никого обидеть.

i didn't mean to /aɪ 'dɪdnt miːn tuː/ (A2)

я не хотел

used to say you did not intend to do something wrong

I didn't mean to hurt your feelings.

Я не хотел задеть твои чувства.

i feel awful /aɪ fiːl 'ɔːfl/ (B1)

я чувствую себя ужасно

used to say that you feel very sorry or guilty about something

I feel awful for lying to you.

Я чувствую себя ужасно из-за того, что солгал тебе.

i feel bad /aɪ fiːl bæd/ (A2)

мне жаль

used to say that you feel sorry or guilty about something

I feel bad that I can't help you.

Мне жаль, что я не могу тебе помочь.

i feel terrible /aɪ fiːl 'terəbl/ (B1)

я чувствую себя ужасно

used to say that you feel very sorry or guilty about something

I feel terrible about forgetting your birthday.

Я чувствую себя ужасно из-за того, что забыл твой день рождения.

i made a mistake /aɪ meɪd ə mɪ'steɪk/ (A1)

я сделал ошибку

used to admit that you did something wrong

I made a mistake in the calculation.

Я ошибся в расчётах.

i messed up /aɪ mest ʌp/ **B1**

я облажался

used to admit that you made a serious mistake

I messed up the presentation.

Я облажался с презентацией.

i owe you an apology /aɪ əv ju: ən ə'pɒlədʒi/ **B1**

я должен извиниться перед вами

used to say that you should apologize to someone

I owe you an apology for what I said.

Я должен извиниться за то, что сказал.

i regret /aɪ rɪ'gret/ **B1**

я сожалею

used to say that you are sorry about something you did or did not do

I regret not studying harder for the exam.

Я сожалею, что не учился усерднее к экзамену.

i screwed up /aɪ skru:d ʌp/ **B1**

я накосячил

used to admit that you made a big mistake

I screwed up the exam.

Я провалил экзамен.

i take full responsibility /aɪ teɪk fʊl rɪ'spɒnsə'bɪləti/ **B2**

я беру на себя полную ответственность

used to accept complete blame for something

I take full responsibility for the mistake.

Я беру на себя полную ответственность за ошибку.

i understand aɪ ʌndə'stænd **A2**

я понимаю

Used to show that you comprehend what someone said.

I understand what you mean.

Я понимаю, что вы имеете в виду.

i was wrong /aɪ wɒz rɒŋ/ **A2**

я был неправ

used to admit that your opinion or action was incorrect

I was wrong about the time.

Я ошибся насчёт времени.

i'm sorry aɪm 'sɒri **A1**

ИЗВИНИТЕ

Used to apologize or express regret.

I'm sorry I'm late.

Извините, что опоздал.

it happens /ɪt 'hæp.ənz/ **A2**

так бывает

used to say that something is normal and not a big problem

I spilled my coffee. — It happens, don't worry.

Я пролил кофе. — Так бывает, не волнуйся.

it was an accident /ɪt wəz ən 'æksɪdənt/ **A2**

это вышло случайно

used to say that something happened by mistake, not on purpose

I'm sorry, it was an accident.

Извините, это вышло случайно.

it won't happen again /ɪt wəʊnt 'hæpən ə'gen/ **A2**

этого больше не повторится

used to promise that you will not repeat a mistake

I'm sorry, it won't happen again.

Извините, этого больше не повторится.

it's fine /ɪts faɪn/ **A2**

всё хорошо

used to say that something is acceptable or not a problem

It's fine, you don't need to apologize.

Всё хорошо, тебе не нужно извиняться.

it's okay /ɪts əʊ'keɪ/ **A2**

всё в порядке

used to tell someone that you are not angry or upset about something

It's okay, I understand you made a mistake.

Всё в порядке, я понимаю, ты ошибся.

let bygones be bygones /ˌlet 'baɪ.gɒnz bi: 'baɪ.gɒnz/ **B2**

что было, то прошло

to decide to forget about past disagreements or problems

We had a fight, but now we let bygones be bygones.

Мы поссорились, но теперь давайте забудем прошлое.

let's move on /lets mu:v ɒn/ **A2**

давайте перейдём к следующему

Used to suggest that it is time to stop discussing or doing something and start something new.

We've spent enough time on this topic. Let's move on to the next item.

Мы потратили достаточно времени на эту тему. Давайте перейдём к следующему пункту.

make amends meɪk ə'mendz **B2**

загладить вину

to do something to show you are sorry for causing harm or trouble

He tried to make amends for his rude behavior by apologizing.

Он попытался загладить вину за своё грубое поведение, извинившись.

make it up to you /meɪk ɪt ʌp tə ju:/ **B2**

загладить вину перед тобой

to do something good for someone because you have done something wrong or caused trouble

I'm sorry I was late. I'll make it up to you by buying dinner.

Извини, что опоздал. Я заглажу вину, купив ужин.

make things right /meɪk θɪŋz raɪt/ **B1**

исправить ситуацию

to correct a mistake or solve a problem, especially after doing something wrong

I know I hurt you, and I want to make things right.

Я знаю, что причинил тебе боль, и хочу всё исправить.

mend fences /mend 'fensɪz/ **B2**

восстановить отношения

to improve or repair a relationship after an argument or disagreement

After the argument, they tried to mend fences.

После ссоры они попытались восстановить отношения.

my apologies maɪ ə'pɒlədʒɪz **B1**

приношу свои извинения

A formal way to say you are sorry.

My apologies for the delay in responding.

Приношу свои извинения за задержку с ответом.

my bad /maɪ bæd/ **B1**

моя вина

Used to admit that a mistake was your fault.

I forgot to send the email. My bad.

Я забыл отправить письмо. Моя вина.

my fault /maɪ fɔːlt/ **A2**

моя вина

used to admit that something is your responsibility or mistake

It's my fault we're late.

Мы опоздали — моя вина.

never mind 'nevə maɪnd **A2**

неважно

used to tell someone not to worry about something because it is not important

Oh, I forgot to bring the book. — Never mind, I can borrow it later.

Ой, я забыл принести книгу. — Ничего, я могу взять её позже.

no hard feelings nəʊ hɑːd 'fiːlɪŋz **B1**

без обид

Used to say that there is no anger or resentment after a disagreement.

We had an argument, but no hard feelings.

Мы поспорили, но без обид.

no problem nəʊ 'prɒbləm **A2**

без проблем

Used to say that something is easy or that you are happy to do something.

Can you help me with this? — No problem!

Можешь помочь мне с этим? — Без проблем!

no worries nəʊ 'wɒrɪz **A2**

не за что

Used to say that something is not a problem or to respond to thanks.

Thanks for helping me. — No worries!

Спасибо, что помог. — Не за что!

offer an apology /'ɒfər ən ə'pɒlədʒi/ **B1**

принести извинения

to formally say you are sorry for something

The company offered an apology for the mistake.

Компания принесла извинения за ошибку.

offer apologies /'ɒfər ə'pɒlədʒiz/ **B1**

принести извинения

to say you are sorry, often in a formal situation

He offered his apologies for being late.

Он принёс свои извинения за опоздание.

pardon /'pɑːdn/ **A1**

прошу прощения

Used to ask someone to repeat what they said because you did not hear or understand

'Pardon? I didn't quite catch what you said – could you repeat it?'

«Простите? Я не расслышал – вы не могли бы повторить?»

patch things up /pætʃ θɪŋz ʌp/ **B2**

помириться

to end a disagreement or argument with someone and become friends again

After their big fight, they finally decided to patch things up.

После крупной ссоры они наконец решили помириться.

please forgive me /pliːz fə'ɡɪv miː/ **A2**

пожалуйста, прости меня

used to ask someone to stop being angry with you for a mistake

Please forgive me for forgetting your birthday.

Пожалуйста, прости меня за то, что забыл твой день рождения.

put things right /pʊt θɪŋz raɪt/ **B1**

исправить ситуацию

to correct a mistake or solve a problem, especially after doing something wrong

He apologized and tried to put things right.

Он извинился и попытался всё исправить.

say sorry /seɪ 'sɒri/ **A2**

извиниться

to apologize to someone

If you hurt someone, you should say sorry.

Если ты кого-то обидел, ты должен извиниться.

seek forgiveness /siːk fə'ɡɪvnəs/ **B2**

искать прощения

to try to obtain forgiveness, often in a serious or formal way

He sought forgiveness from his family for his mistakes.

Он искал прощения у своей семьи за свои ошибки.

set things straight /set θɪŋz streɪt/ **B2**

прояснить ситуацию

to correct a misunderstanding or make a situation clear and fair

I need to set things straight with my colleague about who did what.

Мне нужно прояснить ситуацию с коллегой о том, кто что сделал.

show remorse /ʃəʊ rɪ'mɔːs/ **B2**

проявить раскаяние

to show that you feel sorry for something wrong you did

The defendant showed no remorse for his actions.

Подсудимый не проявил раскаяния в своих действиях.

sincerely sorry /sɪn'siəli 'sɒri/ **B2**

искренне сожалею

used to express honest and heartfelt apology

I am sincerely sorry for my behavior.

Я искренне сожалею о своём поведении.

so sorry /səʊ 'sɒri/ **A2**

очень жаль

used to express strong apology or regret

I'm so sorry for your loss.

Мне очень жаль вашу утрату.

sorry /'sɒri/ **A1**

извините

feeling sad and unhappy because you have done something wrong; also used to apologise

I'm sorry I was late — the traffic was awful.

Извините, что опоздал — пробки были ужасные.

sorry about /'sɒri ə'baʊt/ **A1**

сожалею о

used to express sympathy or apology about a situation

I'm sorry about your loss.

Сожалею о вашей утрате.

sorry for /'sɒri fɔː/ **A1**

извините за

used to apologize for something you did

I'm sorry for being late.

Извините за опоздание.

sorry that /'sɒri ðæt/ **A2**

жаль, что

used to apologize or express regret about a fact

I'm sorry that I can't come.

Жаль, что я не могу прийти.

terribly sorry /ˈterəbli 'sɒri/ **B1**

ужасно извиняюсь

used to express a very strong apology

I'm terribly sorry for the inconvenience.

Приношу глубочайшие извинения за неудобства.

these things happen /ði:z θɪŋz 'hæp.ən/ **A2**

такое бывает

used to comfort someone by saying that mistakes or accidents are normal

I forgot your birthday. — These things happen, it's okay.

Я забыл твой день рождения. — Такое бывает, всё в порядке.

think nothing of it /θɪŋk 'nʌθ.ɪŋ əv ɪt/ **B1**

не стоит благодарности

used as a polite reply when someone thanks you, meaning it was not a problem

Thank you for helping me. — Think nothing of it.

Спасибо, что помогли. — Не стоит благодарности.

water under the bridge /'wɔ:tər ,ʌndə ðə 'brɪdʒ/ **B2**

всё в прошлом

something that happened in the past and is no longer important or worth worrying about

We had an argument, but that's water under the bridge now.

У нас был спор, но это уже всё в прошлом.

you're forgiven /jɔ: fə'gɪv.ən/ **B1**

ты прощён

said to someone who has apologized to let them know you are not angry

I'm sorry I lied. — You're forgiven.

Извини, что я солгал. — Ты прощён.

Чек-лист самопроверки

Закрой правую колонку, вспомни перевод — отметь выученное.

☐ accept an apology	принять извинения
☐ accept apologies	принимать извинения
☐ accept my apologies	примите мои извинения
☐ all is forgiven	всё прощено
☐ apologies	извинения
☐ apologize	извиняться
☐ apology accepted	извинения приняты
☐ ask for forgiveness	просить прощения
☐ beg forgiveness	умолять о прощении
☐ bury the hatchet	заключить мир
☐ clear the air	прояснить отношения
☐ deeply sorry	глубоко сожалею
☐ don't mention it	не стоит благодарности
☐ don't worry about it	не беспокойся об этом
☐ excuse me	извините
☐ express regret	выразить сожаление
☐ forget about it	забудь об этом
☐ forgive	прощать
☐ forgive and forget	простить и забыть
☐ forgive me	прости меня
☐ i apologize	я извиняюсь
☐ i beg your pardon	прошу прощения
☐ i didn't intend	я не намеревался
☐ i didn't mean to	я не хотел
☐ i feel awful	я чувствую себя ужасно
☐ i feel bad	мне жаль
☐ i feel terrible	я чувствую себя ужасно
☐ i made a mistake	я сделал ошибку
☐ i messed up	я облажался
☐ i owe you an apology	я должен извиниться перед вами
☐ i regret	я сожалею
☐ i screwed up	я накосячил
☐ i take full responsibility	я беру на себя полную...
☐ i understand	я понимаю
☐ i was wrong	я был неправ
☐ i'm sorry	извините

☐ it happens	так бывает
☐ it was an accident	это вышло случайно
☐ it won't happen again	этого больше не повторится
☐ it's fine	всё хорошо
☐ it's okay	всё в порядке
☐ let bygones be bygones	что было, то прошло
☐ let's move on	давайте перейдём к следующему
☐ make amends	загладить вину
☐ make it up to you	загладить вину перед тобой
☐ make things right	исправить ситуацию
☐ mend fences	восстановить отношения
☐ my apologies	приношу свои извинения
☐ my bad	моя вина
☐ my fault	моя вина
☐ never mind	неважно
☐ no hard feelings	без обид
☐ no problem	без проблем
☐ no worries	не за что
☐ offer an apology	принести извинения
☐ offer apologies	принести извинения
☐ pardon	прошу прощения
☐ patch things up	помириться
☐ please forgive me	пожалуйста, прости меня
☐ put things right	исправить ситуацию
☐ say sorry	извиниться
☐ seek forgiveness	искать прощения
☐ set things straight	прояснить ситуацию
☐ show remorse	проявить раскаяние
☐ sincerely sorry	искренне сожалею
☐ so sorry	очень жаль
☐ sorry	извините
☐ sorry about	сожалею о
☐ sorry for	извините за
☐ sorry that	жаль, что
☐ terribly sorry	ужасно извиняюсь
☐ these things happen	такое бывает
☐ think nothing of it	не стоит благодарности
☐ water under the bridge	всё в прошлом
☐ you're forgiven	ты прощён